



Office of  
Associate Superintendent/  
Chief Instructional Officer

# North East Independent School District

8961 TESORO DRIVE – SAN ANTONIO, TEXAS 78217-6225

Enero de 2010

Estimado padre de familia o tutor:

Adjunto encontrará una copia del Informe de Calificación Escolar del Estado de Texas del 2008-09 de la escuela de su hijo/a. Este informe es requerido por la Legislatura de Texas y es preparado por la Agencia de Educación de Texas. Se lo envía a los padres o tutores de todos los niños inscritos en las escuelas públicas. El informe provee tanto información concerniente al rendimiento estudiantil como también información concerniente a los gastos, tamaño promedio de las clases y número de estudiantes por maestro.

La información que contiene el Informe de Calificación Escolar adjunto es requerida por la ley estatal y está descrita brevemente en las "Definiciones del Informe de Calificación Escolar de 2008-2009" (*"2008-09 School Report Card Definitions"*). Este informe puede que contenga o no toda la información descrita, puesto que la información presentada depende de si la escuela es primaria, intermedia o secundaria.

La ley estatal requiere que se provea información sobre el rendimiento estudiantil del estado, del distrito, de la escuela y de un grupo de escuelas similares a la de su hijo/a. En tanto sea posible, la información tiene que ser reportada por origen étnico y condición socioeconómica de los estudiantes y debe incluir por lo menos los resultados de dos años.

Un informe más completo sobre su escuela, el del Sistema Indicador de Excelencia Académica (AEIS, por sus siglas en inglés), está disponible en su escuela o puede obtenerlo en línea en:

<http://www.tea.state.tx.us/perfreport/aeis/index.html>

Por favor comuníquese con el director/a de su escuela si tiene preguntas relacionadas a este informe de calificación escolar. Agradecemos su constante apoyo a su escuela.

Atentamente,

Alicia H. Thomas, Ph.D.  
Associate Superintendent/Chief Instructional Officer